

Tervezési szerződés

Amely létrejött egyrészről

Ózd Város Önkormányzata

3600 Ózd, Városház tér 1.

Telefon: +36 48 574-100

Fax: +36 48 574-198

Email: : furjes.pal@ozd.hu

Honlap: www.ozd.hu

képv.: Fürjes Pál polgármester

(a továbbiakban, mint **Megrendelő**)

másrészről az

Ózd 2012 Konzorcium

Konzorciumvezető:

Kristály Tervező, Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.

Székhely: 8600 Siófok, Fő u. 15.

Cégjegyzékszám: 14-09-001294

Adószám: 10457506-2-14

Tel: +36 84 510-088

Fax: +36 84 316-338

Képviselet: Nyikos Lajos ügyvezető

Konzorciumi tagok: REVIVO Környezetvédelmi és Mélyépítéstervező Kft.;

(1102 Budapest, Szent László tér 20., 4. emelet)

K + K Környezetgazdálkodási és Közműtervező Kft.;

(1102 Budapest, Szent László tér 20., 2. emelet)

(a továbbiakban, mint **Tervező**)

A továbbiakban együttesen, mint **Felek** között „az Ózd városi ivóvíz-ellátási infrastruktúra és elosztási rendszer fejlesztése és fenntartható irányítása (SH/3/13) tárgyú projekt megvalósításához szükséges tervezési feladatok elvégzése” tárgyában az alábbi feltételekkel az alulírott helyen és időben.

1. Előzmények:

- 1.1. Megrendelő, mint ajánlatkérő 2011. december 22. napján az Európai Unió hivatalos lapjában 2011/S 246-399693 számon, valamint a Közbeszerzési Értesítőben 31930/2011 számon megjelent Ajánlati felhívással nyílt eljárás indított „az Ózd városi ivóvíz-ellátási infrastruktúra és elosztási rendszer fejlesztése és fenntartható irányítása (SH/3/13) tárgyú projekt” megvalósításához szükséges tervezési feladatok ellátása tárgyában. Tervező, mint ajánlattevő az eljárásban a törvényes feltételeknek

gp

M

megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be, amely a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás alapján került kiválasztásra, és Megrendelő Tervezőt hirdette ki az eljárás nyerteseként.

- 1.2. Jelen szerződés az ajánlati felhívás, a dokumentáció, az írásban feltett kérdések és az azokra adott kiegészítő tájékoztatások és a nyertes ajánlattevő (Tervező) ajánlata alapján kerül megkötésre. Az említett dokumentumok a jelen szerződés elválaszthatatlan, szerves részét képezik.
- 1.3. Amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése nem egyértelmű vagy más szerződési rendelkezésekkel ellentétes volna, úgy a felek kötelezettséget vállalnak a szerződési feltétel közbeszerzési dokumentumokból következtethető céljának értelmezésére és esetleges módosítására, összhangban a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 303. §-ával.

2. A szerződés tárgya:

- 2.1. A Tervező elvállalja az alábbi feladatok elvégzését:
 - 2.1.1. A szükséges hatósági és közműkezelői egyeztetések lefolytatása.
 - 2.1.2. Vízbiztonsági létesítési engedélyek, építésügyi engedélyek, egyéb szükséges hatósági engedélyek és hozzájárulások beszerzése.
 - 2.1.3. Engedélyes és kiviteli terv elkészítése.
 - 2.1.4. Az elkészített tervek engedélyeztetése.
 - 2.1.5. Engedélyezett kiviteli tervek elkészítése 15 példányban és elektronikus adathordozón (pdf mellett eredeti word, excel, autocad, vagy más rajzoló/tervező program formátumában is olyan módon, hogy a Megrendelő rendelkezésére álló szoftverek alkalmasak legyenek annak megnyitására és a dokumentáció sokszorosítható legyen).
 - 2.1.6. Tervezői művezetés
 - 2.1.7. A 306/2011. (XII..23.) Kormányrendeletben meghatározott dokumentáció összeállítása.
- 2.2. A kiviteli tervek készítése részfeladat különösen az alábbi feladatokat foglalja magában:
 - 2.2.1. Az építési beruházás közbeszerzésére alkalmas kiviteli tervek készítése a vonatkozó jogszabályok előírásai szerint.
 - 2.2.2. A terület előkészítő munkálatok (próbafejtések, régészeti hatástanulmány készítés, talajmechanikai szakvélemény).
 - 2.2.3. Szolgalmi jogok ellenőrzése.
 - 2.2.4. Eljáró hatóságokkal, szakhatóságokkal, kezelőkkel és üzemeltetőkkel történő egyeztetések, valamint a megvalósításhoz szükséges egyéb hozzájárulások, nyilatkozatok, dokumentumok megszerzése.
 - 2.2.5. Az építési beruházások becsült értékének meghatározása és az ajánlatok összehasonlítására alkalmas részletes költségbontási táblázat kidolgozása, árazott és árazatlan költségvetés, tervezői költségbecslés készítése.

2.3. A Megrendelő a Tervező szolgáltatásai ellenében a jelen szerződésben meghatározott Tervezési díj, mint ellenérték megfizetésére köteles.

3. Tervezési feladat

3.1. Az ellátandó tervezési feladatok az alábbi tevékenységekhez kapcsolódnak:

- A régi azbesztcement vezetékek rekonstrukciója, (26 311 fm DN 80 – DN 500 mm átmérőjű vezeték)
- ivóvízzel el nem látott területek közművesítése
- nyomásfokozók működésének hidraulikai felülvizsgálata, gépészeti, elektromos, szükség szerint építészeti és irányítástechnikai korszerűsítése
- Bolyki ivóvíztároló medence kapacitásbővítése
- 16 db új vízmérő hely kialakítása
- tolózárak cseréje
- korszerű üzemirányító rendszerének kiépítése
- forgalomterelési és organizációs tervek elkészítése és engedélyeztetése (tervezői javaslat az ütemezésekkel kapcsolatban, figyelembe véve a szakaszolási körzetek lehetőségeit, a vízellátás folyamatos, zavartalan biztosítását)
- A tervet a szükséges részlettervekkel együtt kell elkészíteni, a szakhatósági, a közműszolgáltatók és a vonatkozó törvényi előírások alapján, munkavédelmi követelmények figyelembevételével.
- Az üzemeltetővel egyeztetett provizor vezetékek költségezése szükséges, valamint elhelyezési vázlat terv készítése.

3.2. Tervezési mennyiségek:

- 30496 fm nyomvonalas létesítmény (4185 fm bővítés, 26 311 fm rekonstrukció);
- 10 db nyomásfokozó működésének hidraulikai felülvizsgálata, gépészeti, elektromos, szükség szerint építészeti és irányítástechnikai korszerűsítése;
- Bolyki ivóvíztároló medence 2x 500 m³ kapacitás bővítése;
- 16 db új vízmérő hely kialakítása;
- 66 db tolózár cseréje
- Üzemirányító rendszer kiépítése

(Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentáció VI. részében foglalt műszaki specifikációban részletezve.)

4. Teljesítési határidő:

4.1. Tervező az engedélyes és kiviteli terveket a szerződés megkötését követő 105 napon belül köteles elkészíteni.

A szerződés teljesítésének véghatárideje a szerződés megkötését követő 180. nap, amikorra Tervező a hatósági engedélyeket köteles megszerezni.

- 4.2. A Megrendelő a Tervező által felajánlott teljesítés elfogadásáról 2 munkanapon belül köteles írásban nyilatkozni.
A Megrendelő a teljesítés elfogadása esetén köteles írásban teljesítési igazolást kiadni, és megküldeni a Tervező részére.

5. Teljesítés

- 5.1. Tervezőnek szoros együttműködést kell kialakítania a pályázatban részt vevő személyekkel, így különösen a Projektmenedzsment szervezettel. Az együttműködésnek ki kell terjednie a kölcsönös adatszolgáltatásra és a tervek véleményezésére.
- 5.2. Teljesítésnek az ütemezés szerint megjelölt teljes, jogerős engedéllyel rendelkező tervdokumentáció jelen szerződés szerint történő átadása minősül.
- 5.3. A teljesítés helye a Megrendelő székhelye.
- 5.4. Tervező a vonatkozó jogszabályi és szakmai előírásoknak mindenben megfelelő, hiba- és hiánymentes teljesítésre, valamint a teljesítési határidők szigorú betartására köteles.
- 5.5. Megrendelő a szerződésben szereplő munkát átvételi elismervénnyel (mennyiségi teljesítés), illetve a terv minőségét jóváhagyó jegyzőkönyvvel (teljesítésigazolás) veszi át a Tervezőtől. Az átvételi elismervény a terv átadásával egyidőben kerül átadásra.
- 5.6. A teljesítés akkor szerződésszerű, ha a terv a követelményeknek, a hatósági és jogszabályi előírásoknak és szabványoknak, valamint a jelen szerződésben foglalt rendelkezéseknek megfelel, és a terv alapján a kivitelezés gazdaságosan megvalósítható.
- 5.7. A tervekben olyan műszaki megoldások tervezése szükséges, amelyek lehetőséget biztosítanak a kivitelezési keretösszegegen belüli megvalósítására. Amennyiben e keretösszegegen belül nem lehet a kivitelezést megvalósítani, úgy tervező köteles a költségek csökkentését eredményező műszaki megoldásokra javaslatot tenni.
- 5.8. A munka bármely részét jogában áll a Megrendelőnek visszautasítani, amennyiben azt hibásnak, vagy nem megfelelő minőségűnek találja, de ennek tételes indokolását a kijavítás érdekében köteles a Tervező tudomására hozni, s Felek ezt jegyzőkönyvben rögzítik.
- 5.9. A Tervezőnek a hibát a jegyzőkönyvben megjelölt határidőn belül ki kell javítani. Ha ezt a Tervező elmulasztja, a Megrendelő jogosult a kijavítást más személyekkel elvégeztetni, és összes ezzel kapcsolatban felmerült kiadását a Tervezőre hárítani.
- 5.10. Hibás teljesítésnek minősül különösen, ha a terv gazdaságtalan megoldásokat tartalmaz vagy a Tervező a Megrendelő által írásban meghatározott, tervezett összköltségét meghaladóan tervez, kivéve, ha az összköltségen felüli tervezéshez a Megrendelő időközben írásban hozzájárul.



5.11. Amennyiben az építési beruházásra irányuló közbeszerzési eljárásban csak olyan, műszaki szempontból is érvényes ajánlatok kerülnek benyújtásra, amelyekben az ajánlati ár a Tervező által megadott becsült értéket meghaladja, akkor a Tervező külön ellenérték fizetése nélkül köteles a terveket megfelelően átdolgozni.

5.12. Amennyiben az átvételi ellenőrzéseket a Tervező hibájából részben vagy egészben meg kell ismételni, úgy a Tervező köteles viselni az újbóli ellenőrzések bizonylatolt költségeit. A harmadik sikertelen műszaki átadás-átvétel után a Megrendelő jogosult a munkát mással befejeztetni a Tervező költségére. Ebben az esetben Tervező a tervezési díj arányosan csökkentett részére jogosult, köteles azonban megtéríteni Megrendelőnek valamennyi ezzel kapcsolatos költségét, kiadását, továbbá ezen tervezői szerződészegéséből eredő kárt teljes körűen.

5.13. A Tervező és a Megrendelő közötti bármely kommunikáció írásbeli. Tervezőnek a szóbeli közléseit utólagosan, indokolt késedelem nélkül, haladéktalanul írásban meg kell erősítenie. Tervező a szóbeli közlésekre csak akkor hivatkozhat, ha azt utólag írásba foglalta.

5.14. A munka felelős tervezői:

Szakember neve/feladata	Végzettsége/ Képzettsége	Tervezői jogosultság száma
Nyikosné Repcsényi Katalin vízi létesítmények tervezése	Okleveles építőmérnök (VZ-T) vízimérnök tervező	MMK nysz.: 14-0314
Pintér Csaba vízi létesítmények tervezése	Okleveles vegyipari gépészmérnök (VZ-T) vízimérnök tervező	MMK nysz.: 11-0193
Sulyok István vízi létesítmények tervezése	Okleveles építőmérnök (VZ-T) vízimérnök tervező	MMK nysz.: 14-0274
Szanyi Krisztina technológiai- és gépészeti tervezés	Okleveles gépészmérnök (GP-T) létesítményi- és technológiai gépészmérnök tervező	MMK nysz.: 01-6205
Kacs Kovics Lajos villamos- és irányítástechnikai tervezés	Okleveles villamosmérnök (V-T) villamosmérnök tervező	MMK nysz.: 01-4356
Cseri Róbert környezetvédelmi munkarészek elkészítése	Építőmérnök (KB-T) környezetmérnök tervező	MMK nysz.: 13-13793
Strung Csaba Norbert geodéziai feladatok elvégzése	Földmérő mérnök (GD-T) geodéziai tervező	MMK nysz.: 07-0986

5.15. A teljesítés során kizárólagosan nyilatkozattételre jogosult személyek:

Megrendelő részéről:

Szerződés tekintetében:

Fürjes Pál - polgármester /tel: 48/574-111/

Bíró Ferenc - Ózdi Vízmű Kft ügyvezetője, projektmenedzsmenst vezető

/tel: +36 30 461 1941/

Műszaki részek tekintetében:

Bíró Ferenc – Ózdi Vízmű Kft ügyvezetője, projektmenedzser vezető

/tel: +36 30 461 1941/

Csuhán Gábor – Ózdi Vízmű Kft főmérnök /tel: +36 30 561 6516/

Tervező részéről:

Szerződés tekintetében:

Nyikos Lajos ügyvezető (06-30/957-7005)

Műszaki részek tekintetében:

Nyikosné Repcsényi Katalin tervezési főmérnök (06-30/901-0358)

Pintér Csaba technológiai főmérnök (06-30/994-3623)

6. Tervezési díj

- 6.1. Megrendelő a Tervező által nyújtott szolgáltatások ellenében az alábbi összegű **Tervezési díj** megfizetésére köteles:

54.350.000,- Ft + 27% ÁFA (azaz ötvennégy millió-háromszázötvenezer forint + általános forgalmi adó)

A Tervező két alkalommal jogosult számlát benyújtani.

Részszámla nyújtható be 16.305.000 ,- Ft + ÁFA értékben, legkorábban a teljesítés 105. napján a tervezési díj 30% -a erejéig.

Végzámla nyújtható be 38.045.000 ,- Ft + ÁFA értékben – a szükséges hatósági engedélyek megszerzése és az engedélyezett tervek 15 példányban és elektronikus adathordozón, továbbá a 306/2011. (XII.23.) Kormányrendeletben meghatározott dokumentáció Megrendelő számára történő igazolt átadását követően.

A rész-, illetve végzámlában érvényesített Tervezői díjat a Megrendelő a Tervező – teljesítési igazolás kiállításával igazolt – teljesítésétől a Kbt. 305. § (3) bekezdésében meghatározott határidőn belül fizeti meg a Tervező OTP Bank Nyrt. által vezetett 11743040-20065032-00000000 számú bankszámlájára történő átutalással.

- 6.2. A jelen szerződés teljesítéséhez szükséges engedélyekkel kapcsolatos minden költség, díj Tervezőt terheli. A tervezési díj a vállalat szerződésszerű, hibátlan és hiánytalan teljesítéséért jár. A Tervező a tervezési díjért teljes körűen vállalkozik a szerződés tárgyának a megvalósítására. A tervezési díj magában foglalja a Tervezőnek a jelen szerződés szerinti minden szolgáltatása teljesítésének ellenértékét, és a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatosan felmerült valamennyi költséget.

6.3. Tervező kijelenti, hogy a fent megjelölt tervezési díjat a feladat és a tervezési helyszín az ajánlati felhívás, dokumentáció és kiegészítő tájékoztatások teljes ismeretében állapította meg.

7. Szerződésszegés és jogkövetkezményei

7.1. Amennyiben a Tervező a szerződés szerinti bármely feladatának teljesítésével 15 napot meghaladó késedelembe esik, és késedelmét kimenteni nem tudja, a Megrendelő jogosult a szerződéstől a Tervezőhöz intézett egyoldalú nyilatkozatával elállni.

7.2. Amennyiben a Tervező a jelen szerződésben meghatározott valamely kötelezettségét nem teljesíti a jelen szerződésben meghatározott határidőben, és késedelmét kimenteni nem tudja, köteles a késedelem fennállása alatt naponta a nettó 500.000.- Ft összegű késedelmi kötbér megfizetésére. A megrendelő a 15 napot meghaladó késedelem esetén a szerződést meghiúsultnak tekinti.

7.3. Amennyiben a Tervező a jelen szerződésben meghatározott valamely kötelezettségét nem szerződésszerűen teljesíti és felelősségét kimenteni nem tudja, köteles a hibás teljesítés fennállása alatt naponta a nettó 500.000.- Ft összegű hibás teljesítési kötbér megfizetésére. A megrendelő a 15 nap időtartamot meghaladóan fennálló hibás teljesítés esetén a szerződést meghiúsultnak tekinti.

7.4. A Tervező köteles legkésőbb a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg 2.717.500,- Ft összegű teljesítési biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek, amely – a Tervező választása szerint – teljesíthető az előírt pénzüsszegnek a Megrendelő bankszámlájára történő befizetéssel, bankgarancia biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel.

7.5. A Megrendelő a jelen szerződésből eredő kötbérkövetelését, és a Tervező szerződésszegéséből eredően fennálló bármely további igényét jogosult a Tervező által nyújtott teljesítési biztosíték terhére érvényesíteni.

7.6. Amennyiben a Megrendelő a Tervezési díj, illetve annak bármely eleme megfizetésével késedelembe esik köteles a polgári törvénykönyvről szóló 1954. évi IV. törvény (Ptk.), illetve a késedelem bekövetkezésékor hatályos jogszabályok szerinti késedelmi kamat megfizetésére.

7.7. Jelen szerződés melléklete a Kbt. 305. § (6) bekezdés szerinti feltételek teljesülésének esetére a Megrendelő részéről a pénzforgalmi szolgáltatójának adott, a beszédési megbízás teljesítésére vonatkozó hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat.

8. Szavatosság

8.1. Kellékszavatosság

A Tervező a tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket teljesítésként elfogadja, és kivitelezés céljából továbbadja. A Megrendelő a tervek hibája miatt a kivitelezővel szemben felelősséggel nem tartozik (GK 54. számú állásfoglalás alapján).

8.2. Jogszatosság

- 8.2.1. Tervező szavatol azért, hogy a terven nem áll fenn harmadik személynek olyan kizárólagos felhasználási joga, amely Megrendelő jelen szerződés szerinti jogszerzését és a felhasználás módjának, terjedelmének jelen szerződésben meghatározottak szerinti érvényesülését korlátozná vagy akadályozná. Tervező szavatol azért, hogy a felhasználási engedélyben felsorolt felhasználási jogok e szerződés alapján kizárólag Megrendelőt illetik meg.
- 8.2.2. Tervező szavatosságot vállal azért, hogy a jelen szerződés teljesítése kapcsán átadásra kerülő, a szerzői jog hatálya alá tartozó művel szabadon rendelkezik, azok felhasználása a Megrendelő részéről jogszabályba nem ütközik, azaz az átadásra kerülő mű jogtisztta, az senki felhasználási-, kiadói-, személyiségi jogát nem sérti. Tervező a fentiekért teljes körű felelősséget vállal. A Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a terv kivitelezését akadályozza, vagy korlátozza.
- 8.2.3. Tervező szavatosságot vállal azért, hogy amennyiben a mű elkészítéséhez más személyt is igénybe vett (különösen altervezők, szaktervezők), a közreműködő természetes és jogi személyekkel olyan tartalmú szerződéseket kötött, amellyel a műre vonatkozó jogokat megszerezte, s így a felhasználási jogot Megrendelő a jelen szerződésben írt feltételekkel megszerezhesse.

9. **Kölcsönösség**

- 9.1. Felek kölcsönösen szükségesnek tartják egymás írásban történő tájékoztatását minden olyan körülményről, amely a szerződés szerinti teljesítést veszélyezteti vagy lehetetlenné teszi. Az a fél, aki ezt elmulasztja vagy késedelmesen teszi meg, mint ahogyan az bizonyíthatóan tudomására jutott, elegendő okot szolgáltat arra, hogy az együtműködési jószándékot a másik Fél kétségbe vonja és az esetet úgy minősítse, hogy az vitathatatlanul kimeríti a szerződésszegés fogalmát.
- 9.2. Megrendelő igénye esetén Tervező személyes konzultációt biztosít.
- 9.3. Tervező értesíti Megrendelőt, ha a tervdokumentációk elkészítéséhez a jelen szerződés megkötésekor nem ismert adatszolgáltatás, vagy közbenső intézkedés válik szükségessé. Ezek teljesítésére Megrendelő a megkeresés időpontjától számított 10 munkanapon belül köteles intézkedni.
- 9.4. Megrendelő jogosult a munkaközi terveket véleményezni. Tervező köteles Megrendelőtől legalább egy alkalommal a munkaközi tervek véleményezését kérni.

Megrendelő jogosult az előbbi kikötésnél gyakoribb egyeztetés lefolytatására. Tervező ilyen irányú kötelezettsége, illetve felkérése esetén Megrendelő köteles a tervek jegyzőkönyvvel való bemutatásától számított 15 nap alatt a véleményezett terveket és módosítási igényeit aláírásával ellátva átadni Tervezőnek, aki ezek alapján készíti tovább a végleges tervdokumentációt.

10. Tervező jogai, kötelességei

- 10.1. A Tervező köteles a vonatkozó jogszabályi és szakmai előírásoknak mindenben megfelelő, hiba- és hiánymentes teljesítésre, valamint a teljesítési határidők szigorú betartására.
- 10.2. A Tervező köteles a szerződés teljesítését akadályozó valamennyi körülményről a Megrendelőt írásban haladéktalanul értesíteni, s egyben lehetősége szerint azokat haladéktalanul megszüntetni, elhárítani.
- 10.3. Tervező jogosult – a Megrendelő írásbeli beleegyezése esetén – a megjelölt határidők előtti tervszállításra. Előteljesítés esetén a pénzügyi ütemezés is megváltoztatható.
- 10.4. Tervező köteles a vállalt tervezési munkát a tervezésre vonatkozó szabályok, hatósági előírások és engedélyek, valamint egyéb szakmai követelmények szerinti tartalomban és minőségben szolgáltatni, a megállapodott határidőig elkészíteni és azt a teljesítés helyén a Megrendelő képviselőjének átadni.
- 10.5. Tervező köteles együttműködni Megrendelő meghatalmazott képviselőjével.
- 10.6. Tervező köteles a Projekt vonatkozó közbeszerzési eljárásai során Megrendelő igénye szerint írásban szakmai állásfoglalást kialakítani a kiviteli tervekkel kapcsolatban feltett kérdésekre vagy megjelölt hiányosságokra, problémákra.
- 10.7. Amennyiben a tervdokumentáció műszaki leírása meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetőleg szabadalomra vagy védjegyre hivatkozik, ez a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározását szolgálhatja, de nem lehet kizárólagos. Ez esetben a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történhet, és a megnevezés mellett Kbt.-nek megfelelően a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést minden esetben fel kell tüntetni.
- 10.8. Tervező köteles Megrendelő igénye szerint tervezői művezetést biztosítani az építési beruházás teljes időtartama alatt, a vonatkozó jogszabályok szerint. Ennek keretében közreműködik az építészeti-műszaki terveknek megfelelő maradéktalan megvalósítás érdekében, valamint elősegíti a kivitelezés során a tervekkel kapcsolatban felmerült szakkérdések megoldását.
- 10.9. A tervezői művezetés keretében a Tervező az építési beruházás helyszínén - kivételesen a Megrendelő által megjelölt, a kivitelezéssel összefüggésben álló más

helyszínen - Művezetőként ellenőrizze, hogy a kivitelezés a Megrendelő által elfogadott kiviteli terveknek megfelelően történik.

10.10. A Tervező a jelen szerződésben rögzített művezetése során a Megrendelő érdekében jár el és a művezetés során tapasztalt észleléseit köteles a helyszínen elhelyezett Építési Naplóban rögzíteni, különös figyelemmel a tervtől való eltérésekre, a hibás, hiányos kivitelezésre.

10.11. A tervezői művezetés során a tervező az építető képviselőjeként, a műszaki ellenőrrel együttműködve a tervei megvalósulását ellenőrzi az alábbiak szerint:

- a tervező művezetési szolgáltatást az építési beruházásra kötött szerződés érvénybe lépésétől a műszaki átadás-átvételi eljárás befejezéséig, sikertelen műszaki átadás-átvétel esetén pedig az eljárás kezdetétől számított harminc napig teljesíti.
- a kivitelezés megkezdésekor tervismertetés keretében felhívja a figyelmet a tervben foglalt különleges, a szokásosnál nagyobb figyelmet igénylő megoldásokra.
- a megrendelő kérésének megfelelően tervező a szükséges időközben a megállapodás szerinti időben megjelenik az építési helyszínen, és szemrevételezés útján megismerkedik a bemutatott építési területen a kivitelezés menetével és minőségével, hogy általánosságban megállapítsa a kivitelezés oly módon történik-e, hogy a készülő létesítmény majd megfelel a tervben foglaltaknak.
- a helyszíni szemlék alapján, mint tervező tájékoztatja az építetőt, vagy képviselőjét a kivitelezés menetéről és minőségéről, és e minőségben törekszik arra, hogy megóvja az építetőt a hibás vagy hiányos kivitelezéstől;
- a tervező az építési vállalkozónak (alkalmazottainak, alvállalkozóinak és más építési vállalkozó személyeknek) közvetlenül nem adhat utasítást, nem irányítja munkájukat;
- a tervező megvizsgálja és véleményezi az építési vállalkozó által előterjesztett műhelyterveket, anyagmintákat, az építési vagy szállítási szerződéstől eltérő kivitelezési megoldásokat, de csak az építési vállalkozó által előterjesztett adatok összhangja és a tervezési koncepcióval való egyezés szempontjából és mértékéig;
- az építető vagy az építési vállalkozó írásban kifejezett kérésére állást foglal az építető és az építési vállalkozó között felmerülő vitás kérdésekben; a tervező ilyen állásfoglalásában pártatlan marad;
- a tervező az építési helyszínt munkaidőben bármikor megtekintheti, a kivitelezési munkák ellenőrzéséhez az általa készített tervek és az építési (és felmérési) napló(k) a helyszínen rendelkezésére állnak.
- A tervező, a tervezői-művezetési szolgáltatásoktól függetlenül részt vesz a műszaki átadás-átvételi eljárásban, és nyilatkozik, hogy a munkarész vagy a létesítmény a terv szerint készült-e el; mely nyilatkozat a műszaki átadás-átvételi eljárás helyszíni szemlén nyert tájékoztatáson, a műszaki ellenőr ajánlásán, az építési vállalkozó által szolgáltatott adatok, valamint a hatóságilag és az építési szerződésben előírt vizsgálatok eredményén alapul.

11. Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 11.1. Megrendelő és a projekt egyéb résztvevői jogosultak betekinteni a tervezési folyamatba és észrevételeiket jelezni, melyeket Tervezőnek figyelembe kell vennie a tervezési folyamat során.
- 11.2. A Megrendelő köteles a Tervezővel a hibákat, illetve kifogásaikat haladéktalanul és utólag is igazolható formában közölni.
- 11.3. Megrendelő köteles a Tervező által kért adatszolgáltatást határidőn belül teljesíteni, tudomásul veszi, hogy adatszolgáltatási és közbenső intézkedési kötelezettségek terheli.
12. A szerződés teljesítésének eredményeként megalkotásra kerülő szellemi alkotásokra vonatkozó felhasználási jogok:

A Tervező korlátozástól mentes felhasználási jogot enged a Megrendelő részére a szerződés teljesítése során a Tervező által létrehozott műszaki tervek, mint szerzői joggal védett szellemi alkotások vonatkozásában.

13. Vitarendezés:

A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződés értelmezésével, illetve teljesítésével kapcsolatos bármely jogvita megoldását kölcsönös egyeztetés útján kísérik meg.

Arra az esetre nézve, ha e kölcsönös vitarendezés nem, vagy csak aránytalanul hosszú idő után vezetne eredményre, a Felek – a pertárgy értékére tekintet nélkül – kikötik a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.

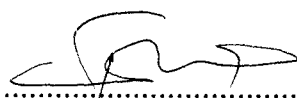
14. Irányadó jog:

Jelen szerződésre a magyar jog irányadó. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar jogszabályok előírásait kell megfelelően alkalmazni.

A felek a jelen szerződést többszöri átolvasás után, és közös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt az alulírott helyen és időben aláírják.

Jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi a Műszaki specifikáció.

Kelt: 2012. május 7.



Megrendelő

Ózd Város Önkormányzata

képviseli: Fűrjes Pál polgármester



"KRISTÁLY"
Tervező, Szolgáltató és Kereskedelmi KFT
8600 Sóstói u. 15.



Tervező

Ózd 2012 Konzorcium

képviseli: Nyikos Lajos ügyvezető